

ČESKOSLOVENSKÝ FILM

Štúdio pre úpravu zahr. filmov

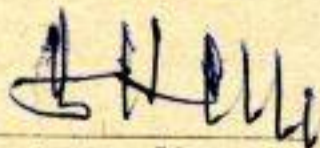
Bratislava-Koliba

VÝROBNÝ LIST

Názov filmu: Dobrodružstvá Toma Sawyera
Les aventures
Pôvodný názov: L'aventura de Tom Sawyer
Produkcija: rumunsko-francúzska koprodukcia
Popis filmu: hraný, farebný, celovečerný film podľa romanu Marka Twaina
Vedúci výrobného štábu: Jela Fraňová
Prekladateľ: Fedor Cádra
Úpravca dialógov: Viera Bieliková - Ján Šuda
Odborný poradca: _____
Režisér slovenskej verzie: Svätopluk Šablatura
Strihač slovenskej verzie: Eva Krabáčová
Zvukový majster slov. verzie: Eugen Kiss
Preklad a úprava schválená: marec 1970
Rozpočet filmu: Kčs 125.900.--
Celková metráž: 2.645 m Dialógová metráž: 2.188 m
Hovorí: L.Haverl, L.Lazový, M.Ftáčnik, H.Letková, V.Balinthová, S.Záhradník, I.Krivesudský, E.Bindas, I.Letke, J.Paška, A.Kramár, I.Tomeček a iní

Film schválený STD: 5.V.1970

I. kombinovaná kópia vyhotovená: 25.6.70

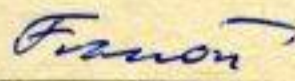


Vedúci ŠOZF



Umel. ved. ŠOZF

Režisér



Ved. výroby

SLOVENSKÝ
FILMOVÝ ÚSTAV
SLOVAK FILM
INSTITUTE

I. kombinovaná kópia, dialógová listina a prepis zvuku pre Gottwaldov odovzdané Požičovní filmov

v Bratislave dňa 29.6.70